



Match Sheet
Skater Hockey
Inline Hockey

Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

1 Bienne			
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
90	C HEIMBERG Marius		207466
20	A GURTNER Nicolas		202477
88	G HAMEL Quentin	X X X	209246
31	G LOTH Benjamin		205196
63	KOLLROS Léonard		204284
27	VIONNET Julien		213386

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0			
Time / Zeit Temps	G	A	T
03:48	TS	24	1
14:30	98		2
17:07	24	71	3
22:05	44	76	4
24:46	80		5
46:02	TS	98	6

Penalties / Strafen / Punitons			
Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine
06:10	76	2	06:28
26:20	TS	2	27:36
28:08	44	2	29:15

Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1 Bienne	A
CLUB 2 Malcantone	A

Lieu / Ort Location / Luogo	Mettmoos - Bienne	Date / Datum Date / Data	29.04.2023
Start / Beginn Début / Inizio	16:00	End / Ende Fin / Fine	17:58
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	A28		
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spettateurs / Spettatori	115

87	HIRT Yaël		208342
TS	VOIROL Damien		2189
24	CHAVANNE François		207275
80	BALEN Daniel		2046
71	LÜTHI Jonas		202738
98	PONTI Gaël		99000
32	VUILLEUMIER Yvo		216749
44	SCHNEEBERGER Christoph		2180
91	HIRT Dominic		206013
76	ORIENTAL Kellian		212200

No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométrateur	211900 HIRT Michel	
Official scorer Marqueur	207800 KOLLROS Paul	
Referee 1 Arbitre 1	203183 GULDIMANN Cyrill	
Referee 2 Arbitre 2	9030 DAMBROSIO Sascha	
Tech. Director Directeur tech.		

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	97357
	VOIROL Dominique			

TOTAL				6
TIME OUT				6 min

2 Malcantone			
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
8	C HURNI Ronny		217318
TS	A BRICCOLA Franco		212467
28	G CURCIO Gabriele		216866
32	G BURRI Demian	X X X	209343
6	TORRI Chris		208344
10	VON RITTER Jan		207269
17	RUMO Simon		208281
36	DELLA SANTA Marco		202574
68	ALBERTI Nakia		2214
71	RUSPINI Yannick		94061
81	INVOLTI Andrea		208260
85	LURATI Dario		207315

Goals / Torschützen / Buts / Reti			
Time / Zeit Temps	G	A	T
06:28	8	TS	1
08:32	71	36	2
14:56	8	TS	3
18:31	81	10	4
27:36	TS	10	5
29:15	TS	71	6
47:26	10		7
51:26	TS		8
59:14	8	10	9

Penalties / Strafen / Punitons			
Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine
08:52	10	2	10:52
14:30	71	2	14:30
14:30	71	2	14:30
21:51	71	2	22:05
32:23	8	2	34:23
32:50	TS	2	34:50

RESULT			
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO		FINAL	
CLUB 1	CLUB 2	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	3 4	6	9
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	2 2	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Malcantone	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	1 3	CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma	
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0 0	CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma	
Penalty / Rigori	0 0		
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.			

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	210303
	SCHULER Kevin			

TOTAL				9
TIME OUT				X

TOTAL				12 min
-------	--	--	--	--------